Numărul creditului 6380 - MD

Acord de finanțare

(Proiectul de Dezvoltare a Sistemului Electroenergetic)

între

REPUBLICA MOLDOVA

și

ASOCIAȚIA INTERNAȚIONALĂ de DEZVOLTARE



Numărul creditului IDA 6380-MD

ACORD DE FINANȚARE

ACORD cu data din Data Semnării între REPUBLICA MOLDOVA ("Beneficiar") și ASOCIAȚIA INTERNAȚIONALĂ de DEZVOLTARE ("Asociația") cu scopul de a oferi asistență la finanțarea proiectului descris în Anexa 1 la prezentul Acord ("Proiect"). Beneficiarul și Asociația convin după cum urmează:

ARTICOLUL I - CONDIȚII GENERALE; DEFINIȚII

1.01. Condițiile generale (așa cum sunt definite în Apendice la prezentul Acord) se aplică la și fac parte din prezentul Acord.

1.02. Cu excepția cazului în care contextul prevede altfel, termenii cu majusculă utilizați în prezentul Acord au înțelesul care le este atribuit în Condițiile Generale sau în Apendice la prezentul Acord.

ARTICOLUL II – FINANȚARE

2.01. Asociația este de acord să acorde Beneficiarului un credit, considerat ca Finanțare în condiții preferențiale în înțelesul Condițiilor Generale, în sumă de patruzeci și șapte milioane nouă sute mii Euro (EUR 47 900 000) (după caz, "Credit" și "Finanțare") pentru a contribui la finanțarea proiectului descris în Anexa 1 la prezentul Acord ("Proiect").

2.02. Beneficiarul poate retrage mijloace financiare din Finanțare în conformitate cu Secțiunea III din Anexa 2 la prezentul Acord.

2.03. Rata Taxei Maxime de Angajament este de o jumătate de procent (1/2 din 1%) pe an aplicabilă soldului ne-retras de finanțare.

2.04. Taxa de deservire este suma mai mare dintre: (a) trei sferturi ale unui procent (3/4 din 1%) pe an plus ajustarea bazei de calcul pentru taxa de deservire a împrumutului; și (b) trei pătrimi ale unui procent (3/4 din 1%) pe an din soldul retras al creditului.

2.05. Rata Dobânzii este suma mai mare dintre: (a) suma de un procent și un sfert (1,25%) pe an plus ajustarea bazei de calcul pentru dobânda aferentă împrumutului; și (b) zero la sută (0%) pe an; pentru soldul retras al creditului.



2.06. Datele de Plată sunt 15 mai și 15 noiembrie ale fiecărui an.

2.07. Suma principalului Creditului va fi rambursată în conformitate cu calendarul de rambursare prevăzut în Anexa 3 la prezentul Acord.

2.08. Moneda în care se vor efectua plățile este Euro.

ARTICOLUL III - PROIECTUL

3.01. Beneficiarul își declară angajamentul față de obiectivul Proiectului. În acest scop, Beneficiarul va realiza Proiectul în conformitate cu prevederile Articolului V din Condițiile Generale și Anexa 2 a prezentului Acord.

ARTICOLUL IV – REMEDIILE ASOCIAȚIEI

4.01 Evenimentele Adiționale pentru Suspendare sunt după cum urmează:

(a) cadrul legal al Moldelectrica (ME) a fost modificat, suspendat, abrogat, anulat sau limitat astfel încât, în opinia Asociației, să afecteze material și negativ capacitatea ME de a-și îndeplini oricare din obligațiile care îi revin în temeiul Acordului de Implementare.

(b) ME nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul Acordului de Implementare.

4.02. Evenimentul Adițional de Accelerare constă în următoarele, și anume, evenimentul specificat în secțiunea 4.01 din prezentul Acord are loc și continuă pentru o perioadă de 30 de zile de la notificarea referitoare la eveniment acordată de Asociație către Beneficiar.

ARTICOLUL V – INTRAREA ÎN VIGOARE; ÎNCHEIEREA

5.01. Condițiile suplimentare de intrare în vigoare constau în următoarele:

(a) Prin intermediul MEI, Beneficiarul a adoptat Manualul Operațional al Proiectului într-o manieră satisfăcătoare pentru Asociație.



(b) Acordul de Implementare a fost executat și expediat în mod corespunzător în numele Beneficiarului și ME într-o manieră satisfăcătoare pentru Asociație, și a fost autorizat sau ratificat corespunzător prin toate acțiunile necesare guvernamentale și corporative.

(c) Acordul de finanțare al Fondului Regional IDA a fost executat și expediat în numele Beneficiarului și al Asociației, și a fost autorizat sau ratificat corespunzător prin toate acțiunile necesare guvernamentale și corporative.

5. 02. Termenul limită de intrare în vigoare este data după o sută optezcei (180) de zile de la Data Semnării.

5.03. În înțelesul secțiunii 10.05 (b) privind Condițiile Generale, data la care obligațiile Beneficiarului în temeiul prezentului Acord (altele decât cele care prevăd obligații de plată) se încheie după douăzeci de ani de la Data Semnării.

ARTICOLUL VI – REPREZENTANȚI; ADRESE

6.01. Reprezentantul Beneficiarului este Ministrul de Finanțe sau orice succesor al acestuia.

6.02. În înțelesul Secțiunii 11.01 a Condițiilor Generale: (a) adresa Beneficiarului este:

Ministrerul Finanțelor
Strada Constantin Tanase 7
MD-2005 Chisinau
Republica Moldova

Facsimile:
(373 22) 262661

Email:
cancelaria@mf.gov.md

6.03 În înțelesul secțiunii 11.01 a Condițiilor Generale: (a) Adresa Asociației este:

International Development Association
1818 H Street, N.W.
Washington, D.C. 20433
United States of America; and

(b) Adresa electronică a Asociației este:

Telex: Facsimile: E-mail:

MINISTERUL ECONOMIEI ȘI INFRASTRUCTURII AL REPUBLICII MOLDOVA
SECRETARIAT
IDNO 1006600000026

248423 (MCI) 1-202-477-6391 aakhalkatsi@worldbank.org

CONVENIT la Data Semnării.

REPUBLICA MOLDOVA

De către

_____

Reprezentantul Autorizat

Nume: _____

Post: _____

Data: _____

ASOCIAȚIA INTERNAȚIONALĂ de DEZVOLTARE

De către

_____

Reprezentantul Autorizat

Nume: _____

Post: _____

Data: _____

MINISTERUL ECONOMIEI ȘI INFRASTRUCTURII AL REPUBLICII MOLDOVA
SECRETARIAT

ANEXA 1

Descrierea proiectului

Obiectivul Proiectului este sporirea capacității și îmbunătățirea fiabilității sistemului de transport al energiei electrice în Moldova.

Proiectul cuprinde următoarele părți:

Partea 1: Construcția liniei electrice aeriene Vulcănești, care include următoarele:

a) construcția a aproximativ 158 km de linie electrică aeriană cu un singur circuit de 400 kV Vulcănești-Chișinău.
b) servicii de supraveghere a proiectului pentru activitățile conform Părții 1 și Părții 2 a Proiectului.

Partea 2: Extinderea a două substații, care include următoarele:

(a) modernizarea substației Chișinău de 330 kV; și
(b) extinderea substației Vulcănești de 400 kV.

Partea 3: Fortificarea sistemului de dispecerat și de evidență a energiei electrice, care include următoarele:

(a) actualizarea sistemului curent de monitorizare, control și achiziții de date /sistemului de gestionare a energiei (SCADA / EMS) a ME;
(b) modernizarea Sistemului de evidență a energiei electrice (MMS) al ME.
(c) construcția unui nou sediu pentru Moldelectrica, inclusiv a unui Centru de Dispecerizare (CD);
(d) elaborarea specificărilor tehnice pentru SCADA/EMS și MMS

Partea 4: Asistența tehnică și managementul proiectului, care includ următoarele:

(a) Oferirea asistenței UCIPE, inclusiv prin prestarea serviciilor de consultanță în scopul asistenței în domeniul activităților de management al proiectului și costurilor operaționale;

(b) Suport pentru ME și UCIPE prin intermediul Instruirilor;

MINISTERUL ECONOMIEI ȘI INFRASTRUCTURII AL REPUBLICII MOLDOVA
SECRETARIAT
IDNO 1006601900026

(c) Executarea unui audit de mediu privind prezența bifenilelor policlorurați (PCB) la site-ul substației de la Vulcănești; și

(d) realizarea auditurilor Proiectului.

ANEXA 2

Executarea Proiectului

Secțiunea I. Aranjamente de Implementare

A. Aranjamente instituționale.

1. Beneficiarul va încredința administrarea și răspunderea generală pentru implementarea Proiectului Ministerului Economiei și Infrastructurii (MEI) și, în acest scop, prin intermediul MEI:

(a) va asigura că UCIPE este administrată și menținută pe toată durata implementării Proiectului, cu funcții, personal și responsabilități satisfăcătoare pentru Asociație, așa cum este prevăzut în Manualul Operațional al Proiectului; și

(b) va determina (ME) să funcționeze pe parcursul derulării Proiectului, cu funcții, personal și responsabilități satisfăcătoare pentru Bancă, așa cum este prevăzut în Manualul Operațional al Proiectului.

B. Acord de implementare

1. Pentru a facilita realizarea Părților 1,2 și 3 ale Proiectului, Beneficiarul va încheia un acord cu ME (Acord de Implementare), care va reflecta modalitatea de recreditare în termeni și condiții acceptabile Asociației, care va include, *printre altele*, obligația ME de a: (a) asista Beneficiarul în realizarea aspectelor tehnice ale Proiectului (inclusiv aspecte de mediu și sociale), în conformitate cu prevederile prezentului Acord, Manualului Operațional al Proiectului și Ghidului Anticorupție; (b) rambursa Beneficiarului o sumă egală cu sumele disbursate conform Părților 1, 2 și 3 ale Proiectului în termenii și condițiile stabilite în Articolul II al prezentului Acord; și (c) menține, pe durata implementării Proiectului coeficienții financiari prevăzuți în Secțiunea E a prezentei Anexe.

2. Beneficiarul își exercită drepturile și își va îndeplini obligațiile care decurg din Acordul de Implementare, în așa fel încât să protejeze interesele Beneficiarului și Asociației și să realizeze scopurile Proiectului. Cu excepția cazului în care Asociația va conveni altfel, Beneficiarul nu va cesiona, modifica, abroga, executa, renunța sau rezilia Acordul de Implementare sau niciuna dintre prevederile



acestuia. În cazul oricăror conflicte dintre prevederile Acordului de Implementare și ale prezentului Acord, prevederile prezentului Acord prevalează.

C. Manualul Operațional al Proiectului

1. Beneficiarul va realiza Proiectul, în conformitate cu Manualul Operațional al Proiectului, care va consta din diferite anexe care prevăd diferite reguli, metode, ghiduri, planuri specifice de dezvoltare, documente standard și proceduri pentru realizarea Proiectului, inclusiv următoarele:

(a) descrierea detaliată a activităților de implementare a Proiectului, consecutivitatea acestora, calendarului și jaloanele aferente acestora;

(b) procedurile administrative, contabile, de audit, de raportare, financiare și de plată ale Proiectului, inclusiv termenele și condițiile de recreditare, precum și toate documentele standard pertinente și modelele de contracte;

(c) rolul UCIPE și al grupurilor de lucru care ar putea fi create după caz pentru a facilita implementarea proiectului;

(d) planul de fortificare a capacităților și al activităților de formare în cadrul Proiectului;

(e) planul de monitorizare, evaluare și supraveghere a Proiectului; și

(f) indicatorii de performanță ai Proiectului.

2. În cazul în care orice prevedere din Manualul Operațional al Proiectului este în conflict cu oricare dintre prevederile prezentului Acord, vor prevala termenii prezentului Acord.

3. Manualul Operațional al Proiectului poate fi modificat din când în când doar în consultare cu Asociația, și cu acordul prealabil al acesteia

D. Instrumente de salvgardare

1. Beneficiarul se asigură că obligația de a respecta instrumentele de salvgardare relevante este introdusă: (a) în contractele dintre Beneficiar și contractanții relevanți și orice entitate (inclusiv orice inginer) care supraveghează lucrările de construcție ale Proiectului; și (b) în contractele încheiate între contractanții relevanți și sub-contractori acestora.



2. Beneficiarul se va asigura că toate documentele de licitație și contractele pentru lucrări sau servicii non-consultanță în cadrul Proiectului solicită ca contractantul, sub-contractorul sau consultantul să adopte un cod deontologic care să fie oferit și semnat de toți lucrătorii, după caz aplicabil unor astfel de lucrări sau servicii de non-consultanță date în exploatare sau desfășurate în temeiul respectivelor contracte, care să includă, *printre altele*, prevederi referitoare la violența bazată pe gen, împreună cu un plan de acțiuni menit să implementeze codul deontologic menționat, inclusiv instruirea corespunzătoare cu privire la codul deontologic respectiv.

3. Beneficiarul va asigura că:

(a) Proiectul este realizat ținând seama de practicile și standardele corespunzătoare în materie de sănătate, siguranță, aspecte sociale și de mediu, și în conformitate cu Instrumentele de Salvgardare;

(b) pentru fiecare activitate din cadrul Proiectului pentru care EIMS și CPR oferă orientări și proceduri pentru pregătirea unui PMMS și/sau PAR:

(i) va demara elaborarea EIMS și / sau PMMS și PAR, după caz: (A) elaborate și făcute publice în conformitate cu EIMS și respectiv CPR; (B) consultat în mod corespunzător cu părțile interesate și cu persoanele afectate de Proiect, în conformitate cu EIMS și, respectiv, cu CPR și prezentat Băncii pentru examinare și aprobare; și (C) adoptate ulterior, înainte de implementarea oricăror lucrări civile sau activități fizice; și

(ii) să ia măsurile necesare sau corespunzătoare pentru a asigura conformitatea cu cerințele EIMS și / sau PMMS și CPR care ar fi de o manieră satisfăcătoare pentru Bancă;

(c) vor fi luate toate măsurile pentru implementarea PAR într-un mod și într-un interval de timp satisfăcător pentru Bancă. În acest scop, Beneficiarul se va asigura că:

(i) sunt puse la dispoziție fonduri suficiente pentru a acoperi toate costurile de implementare a PAR-urilor, incluzând, dar fără a se limita, plata compensației la costul de înlocuire integral;

(ii) înainte de realizarea activităților care implică relocarea, Persoanele afectate vor fi despăgubite la costul de înlocuire integral, relocate și li se va oferi asistență de relocare, în conformitate cu PAR-urile subproiectului, după caz; și

MINISTERUL ECONOMIEI ȘI INFRASTRUCTURII AL REPUBLICII MOLDOVA
SECRETARIAT
IDNO 1006601000026

(iii) implementarea, monitorizarea și evaluarea acestor PAR-uri ale subproiectelor este finalizată și raportată într-o manieră satisfăcătoare pentru Bancă.

4. În cazul în care, în timpul implementării Proiectului, Banca stabilește că persoanele afectate (i) nu au fost incluse în studiul de recensământ al Planului de Acțiune pentru Relocare și (ii) ocupau zona proiectului înainte de data limită stabilită în Planul de Acțiune pentru Relocare menționat, Beneficiarul va actualiza Planul de Acțiune pentru Relocare pentru a include aceste Persoane afectate.

5. Cu excepția cazului în care Banca va conveni altfel în scris, Beneficiarul va asigura și va determina să se asigure că niciuna dintre prevederile Instrumentelor de Salvgardare nu este abrogată, modificată, suspendată sau limitată. În cazul în care există neconcordanțe între dispozițiile oricărui Instrument de salvgardare și prevederile prezentului Acord, prevederile prezentului Acord prevalează.

6. Pe parcursul întregii perioade de implementare a proiectului, Beneficiarul va:
(a) lua toate măsurile necesare pentru colectarea, compilarea și furnizarea către Bancă prin intermediul rapoartelor de proiect și, imediat, într-un raport separat sau rapoarte, dacă Banca solicită acest lucru, informații privind stadiul conformității cu instrumentele de salvgardare, toate aceste rapoarte în formă și substanță acceptabile pentru Bancă, care stabilesc, printre altele: (i) stadiul implementării Instrumentelor de salvgardare; (ii) condițiile, dacă există, care intervin sau amenință să intervină în implementarea instrumentelor de salvgardare; și (iii) măsurile corective și preventive luate sau care trebuie luate pentru a face față acestor condiții;

(b) notifica cu promptitudine Banca referitor la orice incident sau accident legat de proiect sau care are un impact asupra acestuia, care are sau există probabilitatea de a avea un efect negativ semnificativ asupra mediului, a comunităților afectate, a publicului sau a angajaților, inclusiv, dar fără a se limita la orice afirmații legate de proiect referitoare la violență bazată pe gen sau presupuse încălcări ale condițiilor de muncă legate de proiect care ar fi putut să apară în timpul implementării proiectului.

7. Beneficiarul va asigura că toată asistența tehnică în cadrul Proiectului va fi realizată numai în conformitate cu termenii de referință revizuiți și constatați ca satisfăcători de către Bancă, astfel de termeni de referință care să asigure că asistența tehnică ia în considerare și solicită aplicarea Politicilor de Salvgardare a Băncii și Ghidurile pertinente privind mediul, sănătatea și siguranța.



8. Beneficiarul va elabora și menține, pe tot parcursul implementării Proiectului, și va face publică disponibilitatea unui mecanism de soluționare a reclamațiilor, în forma și substanța satisfăcătoare pentru Bancă pentru a audia și determina în mod corect și cu bună credință toate reclamațiile aduse în legătură cu Proiectul, și să ia toate măsurile necesare pentru a pune în aplicare determinările făcute de un astfel de mecanism al Proiectului într-o manieră satisfăcătoare pentru Asociație.

E. **Coeficientul Financiar**

Rata de Acoperire a Serviciului Datoriei

(a) Sub rezerva prevederilor secțiunii I.B.1 din Anexa 2 la prezentul Acord și cu excepția cazului în care Asociația va conveni altfel, Beneficiarul va determina ME să nu atragă datorii, cu excepția cazului în care veniturile nete ale ME pentru anul fiscal care precede imediat acțiunea de atragere a datoriilor sau pentru o perioada ulterioara de douăsprezece luni incheiată inainte de data acestei acțiuni, oricare ar fi mai mare sunt de cel putin 1.1 ori mai mari decat cerintele maxime estimate ale serviciului datoriei ale Beneficiarului pentru orice an fiscal succesor privind toate datoriile ME, inclusiv datoria care urmează să fie suportată.

(b) În înțelesul prezentei Secțiuni:

(i) Termenul "datorie" înseamnă orice îndatorare a ME care ajunge la scadență conform condițiilor acesteia peste mult de un an de la data apariției acesteia.

(ii) Se consideră că datoria a apărut: (A) în temeiul unui contract de împrumut sau al unui acord sau altui instrument care prevede o astfel de datorie sau al modificării condițiilor sale de plată la data încheierii unui astfel de contract, acord sau instrument; și (B) în cadrul unui acord de garanție, la data încheierii acordului care prevede o astfel de garanție.

(iii) Termenul "venituri nete" înseamnă diferența dintre:

(A) suma veniturilor provenite din toate sursele aferente operațiunilor ajustate pentru a lua în consideare ratele ME care sunt în vigoare în momentul apariției datoriei, chiar dacă nu erau în vigoare în perioada de douăsprezece luni la care se referă aceste venituri; venituri nete non-operaționale; și

(B) suma tuturor cheltuielilor aferente operațiunilor, inclusiv administrarea, întreținerea corespunzătoare, impozitele și plățile în locul impozitelor, cu excepția provizioanelor pentru amortizare,

MINISTERUL ECONOMIEI ȘI INFRASTRUCTURII AL REPUBLICII MOLDOVA
SECRETARIAT
IDNO 1006601000026

a altor cheltuieli operaţionale fără numerar, şi a dobânzilor şi a altor cheltuieli aferente datoriei.

(iv) Termenul "venit net non-operaţional" înseamnă diferenţa dintre:

(A) venituri din toate sursele, altele decât cele aferente operaţiunilor; şi

(B) cheltuielile, inclusiv impozitele şi plăţile în loc de impozite achitate pentru generarea de venituri în (A) de mai sus.

(v) Termenul "cerinţe privind serviciul datoriei" înseamnă suma totală a rambursărilor (inclusiv plăţile din fondurile de amortizarte, dacă există), precum şi a dobânzilor şi a altor cheltuieli aferente datoriei.

(vi) Ori de câte ori, în înţelesul prezentei Secţiuni, este necesar să se facă reevaluarea, din punctul de vedere a monedei Beneficiarului, a creanţelor datorate într-o altă monedă, această evaluare se face pe baza cursului legal valabil la care această monedă la momentul acestei evaluări poate fi obţinută în scopul deservirii unei astfel de datorii sau în absenţa unei astfel de rate, pe baza unei rate de schimb acceptabile pentru Asociaţie.

Secţiunea II. Monitorizarea, raportarea şi evaluarea proiectelor

Beneficiarul va furniza Asociaţiei fiecare Raport al Proiectulului nu mai târziu de un trimestru calendaristic şi va fi furnizat Băncii nu mai târziu de patruzeci şi cinci (45) de zile după sfârşitul fiecărui trimestru calendaristic.

Secţiunea III. Retragerea mijloacelor financiare din credit

A. General

Fără a se limita la prevederile Articolului II din Condiţiile Generale şi în conformitate cu Scrisoarea de disbursare şi de informare financiară, Beneficiarul poate retrage mijloacele financiare din Credit pentru finanţarea Cheltuielilor eligibile în suma alocată şi, dacă este cazul, până la procentul stabilit faţă de fiecare categorie din tabelul următor:

Categoria	**Suma creditelor alocate (exprimate în Euro)**	**Procentul cheltuielilor care urmează să fie finanţate (inclusiv impozitele)**



(1) Bunuri, lucrări, servicii non-consultanță, servicii de consultanță, Costuri operaționale și de instruire pentru proiect	47 900 000	100%
SUMĂ TOTALĂ	47 900 000	

B. Condiții de retragere; Perioada de retragere

(1) Fără a aduce atingere dispozițiilor Părții A de mai sus, nu vor fi efectuate retrageri pentru plățile efectuate înainte de Data Semnării.

2. Data de finalizare este 31 august 2024.



ANEXA 3

Graficul achitărilor

Data scadenței plății	Suma principalului creditului (exprimată ca procent)*
La fiecare 15 mai și 15 noiembrie:	
Începând cu 15 mai 2024 până la și inclusiv 15 noiembrie 2043	**1.65%**
Începând cu 15 mai 2044 până la și inclusiv 15 noiembrie 2048	**3.40%**



APENDICE

Secţiunea I. Definiţii

1. 1. "Persoană afectată" înseamnă o persoană sau o entitate care, din cauza executării Proiectului, s-a confruntat sau s-ar confrunta cu impacturi economice şi sociale directe cauzate de: (i) preluarea involuntară a terenului care are drept rezultat: (A) relocarea sau pierderea adăpostului; (B) pierderea bunurilor sau accesului la bunuri; sau (C) pierderea surselor de venit sau a mijloacelor de trai, indiferent dacă această persoană trebuie sau nu să se mute în alt loc; sau (ii) restricţia involuntară a accesului la parcurile şi zonele protejate desemnate în mod legal, ducând la efecte negative asupra mijloacelor de subzistenţă ale unei astfel de persoane; şi "Persoane afectate" înseamnă mai mult decât o singură persoană afectată.

2. "Ghid anticorupţie" înseamnă, în înţelesul punctului 5 din Anexa la Condiţiile generale, "Ghid privind prevenirea şi combaterea fraudei şi corupţiei în proiecte finanţate de împrumuturile BIRD şi creditele şi granturile IDA" din 15 octombrie, 2006 şi revizuit în ianuarie 2011 şi începând cu 1 iulie 2016.

3. "Ajustarea bazei de calcul pentru dobânda aferentă împrumutului înseamnă ajustarea standard a bazei de calcul a Asociaţiei pentru dobânda aferentă împrumuturilor în moneda nominală a Creditului, în vigoare la ora 12:01 dimineaţa ora Washington, DC, la data la care Creditul este aprobat de Directorii Executivi ai Asociaţiei şi se exprimă anual fie ca procentaj pozitiv sau negativ.

4. "Ajustarea bazei de calcul pentru taxa de deservire a împrumutului" înseamnă ajustarea standard a bazei de calcul pentru taxa de deservire a creditelor în moneda nominală a Creditului, în vigoare la ora 12:01dimineaţa ora Washington, DC, la data la care Creditul este aprobat de directorii executivi ai Asociaţiei şi se exprimă anual fie ca procentaj pozitiv sau negativ.

5. "Categorie" înseamnă o categorie stabilită în tabelul din Secţiunea III. A din Anexa 2 la prezentul Acord.

6. "Ghidul EHS" înseamnă Orientările Grupului Băncii Mondiale privind Mediul, Sănătatea şi Siguranţa Grupului, publicate pe www.ifc.org/ehsguidelines, ghidul menţionat este actualizat din când în când.

7. "Evaluarea impactului asupra mediului şi social" sau "EIMS" înseamnă evaluarea, elaborată de către Beneficiar, satisfăcătoare pentru Bancă din iulie 2017 făcută publică în ţara respectivă la data de 26 decembrie 2018 şi pe site-ul



Băncii la data de 27 decembrie 2018, acest instrument putând fi actualizat din când în când cu acordul scris prealabil al Băncii.

8. "Plan de management al mediului și social" sau "PMMS" înseamnă planul întocmit de către Beneficiar, satisfăcător pentru Bancă și facut public în țară în data de 19 decembrie, 2018 cu privire la Partea 3 (a) a Proiectului, care detaliază (a) măsurile care trebuie întreprinse în timpul implementării și funcționării Proiectului pentru evitarea, minimizarea, atenuarea sau compensarea efectelor negative asupra mediului și aspectelor sociale (inclusiv probleme de sănătate și siguranță) sau reducerea lor la niveluri acceptabile; și (b) acțiunile necesare pentru punerea în aplicare a acestor măsuri, instrumentul respectiv poate fi modificat din când în când cu acordul prealabil în scris al Băncii.

9. "Condiții Generale" înseamnă "Condițiile Generale ale Asociației Internaționale de Dezvoltare pentru Finanțarea IDA, Finanțarea Proiectelor Investiționale" din data de 14 decembrie 2018.

10."Acord de implementare" înseamnă acordul menționat în secțiunea I.B din Anexa 2 la prezentul Acord, încheiat între Beneficiar și Moldelectrica în scopul implementării Părților 1, 2 și 3 ale Proiectului. Acordul de Implementare include toate anexele, apendicele și scrisorile suplimentare la Acordul de Implementare.

11. "MEPIU" (UCIPE) înseamnă unitatea de implementare a proiectelor în domeniul energeticii subordonată Ministerului Economiei și Infrastructurii stabilită prin Hotărârea Guvernului nr. 1276 din 21 decembrie 2000, sau orice succesor al acesteia.

12. "MoEI" (MEI) înseamnă Ministerul Economiei și Infrastructurii al Beneficiarului, sau orice succesor al acestuia.

.

13. "ME" și "Moldelectrica" înseamnă întreprinderea de stat a Beneficiarului care funcționează în calitate de operator al sistemului de transport și orice succesor al acesteia.

14. "Cadrul legal al ME" înseamnă Decretul nr. 1000 din 2 octombrie 2000, care înființează Moldelectrica publicat în Monitorul Oficial al Beneficiarului nr. 124-126 din 05.10.2000.

15. "LEA" înseamnă linia electrică aeriană.

16. "Cheltuieli operaționale" înseamnă cheltuieli suportate de către Beneficiar ca urmare a implementării Proiectului, care nu ar fi existat în absența acestuia, pentru călătorii, chirie de spații, accesorii de birou, costuri de comunicare și informare (precum telefon, internet și alte cheltuieli rezonabile legate de organizarea de ateliere și evenimente de vizibilitate în cadrul proiectului),

MINISTERUL ECONOMIEI ȘI INFRASTRUCTURII AL REPUBLICII MOLDOVA
SECRETARIAT

operare, mentenanță, asigurare și combustibil pentru mijloacele de transport, echipament și mobilier de oficiu,, taxe bancare, tipărirea și publicațiile (electronice și / sau de hârtie), traducerile și interpretările, consumabilele și salariile, inclusiv taxele sociale corespunzătoare, excluzând salariile pentru funcționarii publici și alte cheltuieli care urmează a fi convenite între Beneficiar și Asociație.

17. "Manualul Operațional al Proiectului" sau "MOP" inseamna manualul proiectului mentionat in Sectiunea I. C. din Anexa 2 la prezentul Acord, modificat periodic cu aprobarea scrisa prealabilă a Asociatiei.

18. "Regulamentele privind achizițiile publice" înseamnă, în sensul punctului 87 din Anexa la Condițiile generale, "Regulamentul privind achizițiile ale Băncii Mondiale pentru debitorii FPI" din iulie 2016, revizuit în noiembrie 2017 și august 2018.

19. "Planul de acțiune pentru relocare" sau "PAR" înseamnă planul adoptat de către Beneficiar, satisfăcător pentru Bancă făcut public în modul corespunzător , care include principiile, procedurile, aranjamentele organizaționale și bugetul penturu implementartea activităților legate de relocare din cadrul Proiectului sau părți ale proiectului, așa cum planul de acțiune privind relocarea poate fi revizuit din când în când cu acordul scris prealabil al Băncii; și "PAR" înseamnă, în mod colectiv, toate aceste PAR.

20. "Cadrul privind politicile de relocare" sau "CPR", cunoscut și sub numele de "Cadrul de Compensare și Achiziție a Terenurilor" înseamnă cadrul elaborat și adoptat de către Beneficiar, satisfăcător pentru Bancă și publicat în mod corespunzător în țară în iulie 2017 și pe site-ul Băncii la data de 26 decembrie 2018, care stabilește principiile de relocare , aranjamentele organizatorice (inclusiv consultarea și bugetul) și criteriile de proiectare care trebuie aplicate activităților de proiect legate de relocare, care urmează să fie elaborate în timpul implementării proiectului, așa cum acest cadru poate fi modificat din când în când cu acordul scris prealabil al Băncii.

21. "Instrumente de salvgardare" înseamnă în mod colectiv, EIMS, PMMS, CPR, PAR și "Instrumentul de salvgardare" înseamnă oricare dintre aceste instrumente de salvgardare.

22. "Politici de salvgardare" înseamnă Politicile operaționale (OPS) și procedurile băncii (BP) ale Băncii, și anume OP/BP 4.01 (Evaluarea de mediu), PO/BP 4.04 (Habitate naturale) Resurse), PO/BP 4.12 (Relocare involuntară); acestea pot fi găsite la adresa https://policies.worldbank.org.

SECRETARIAT

23. "Data Semnării" înseamnă cea mai recentă dintre cele două date în care Beneficiarul și Asociația au semnat prezentul Acord și această definiție se aplică tuturor referințelor la "data Acordului de Finanțare" din Condițiile Generale.

24. Fondul Regional AID, în scopul Proiectului, va contribui la finanțarea Proiectului cu o sumă de 13 100 000 Euro ,

25. Acord de Finanțare al Fondului Regional AID înseamnă un Acord pentru Proiect între Beneficiar și Asociație datat cu aceeași dată ca și prezentul Acord, deoarece acest Acord de Finanțare poate fi modificat din când în când. Acordul de Finanțare al Fondului Regional AID include toate anexele, apendicele și acordurile suplimentare la Acordul de Finanțare al Fondului Regional AID.

26. "Formare" înseamnă cheltuielile suportate de către Beneficiar pentru costurile aferente formării și/sau vizitelor de studiu convenite între Beneficiar și Asociație.

MINISTERUL ECONOMIEI ȘI INFRASTRUCTURII AL REPUBLICII MOLDOVA
SECRETARIAT
IDNO 1006601000026